



UNIVERSIDADE FEDERAL DO CEARÁ  
COORDENADORIA DE CONCURSOS – CCV

Concurso Público para Provimento de Cargo Técnico-Administrativo em Educação  
Edital nº 130/2017

Data: 19 de novembro de 2017.

Duração: das 9:00 às 13:00 horas.

## Tradutor Intérprete / Língua Inglesa

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES ABAIXO.

Prezado(a) Candidato(a),

Para assegurar a tranquilidade no ambiente de prova, bem como a eficiência da fiscalização e a segurança no processo de avaliação, lembramos a indispensável obediência aos itens do Edital e aos que seguem:

01. Deixe sobre a carteira **APENAS caneta transparente e documento de identidade**. Os demais pertences devem ser colocados embaixo da carteira em saco entregue para tal fim. Os **celulares devem ser desligados**, antes de guardados. O candidato que for apanhado portando celular será automaticamente eliminado do certame.
02. Anote o seu número de inscrição e o número da sala, na capa deste Caderno de Questões.
03. Antes de iniciar a resolução das 50 (cinquenta) questões, verifique se o Caderno está completo. Qualquer reclamação de defeito no Caderno deverá ser feita nos primeiros 30 (trinta) minutos após o início da prova.
04. Ao receber a Folha-Resposta, confira os dados do cabeçalho. Havendo necessidade de correção de algum dado, chame o fiscal. Não use corretivo nem rasure a Folha-Resposta.
05. A prova tem duração de **4 (quatro) horas** e o tempo mínimo de permanência em sala de prova é de **1 (uma) hora**.
06. É terminantemente proibida a cópia do gabarito.
07. A Folha-Resposta do candidato será disponibilizada conforme subitem 11.12 do Edital.
08. Ao terminar a prova, não esqueça de assinar a Ata de Aplicação e a Folha-Resposta no campo destinado à assinatura e de entregar o Caderno de Questões e a Folha-Resposta ao fiscal de sala.

Atenção! Os dois últimos participantes só poderão deixar a sala simultaneamente e após a assinatura da Ata de Aplicação.

Boa prova!

Coloque, de imediato, o seu número de inscrição e o número de sua sala nos retângulos abaixo.

Inscrição

Sala

## TEXTO

01 Até pouco menos de uma década atrás, mudar o comportamento de uma pessoa com um  
02 transplante de fezes pareceria uma loucura. E não é algo que ocorrerá amanhã, mas as pesquisas  
03 com animais sugerem que talvez não seja uma ideia tão descabida. O que é averiguado nos  
04 laboratórios sobre a influência das bactérias que vivem em nosso intestino indica que elas não  
05 desempenham somente tarefas fundamentais para a saúde de nosso estômago. Influem também no  
06 estado do cérebro. Essas bactérias já foram transplantadas experimentalmente em humanos para  
07 combater infecções intestinais e da mesma forma, através da dieta e alimentos probióticos, que  
08 incluem microrganismos, serviriam para tratar doenças psiquiátricas e neurológicas.

09 Várias experiências com animais, principalmente ratos de laboratório criados em condições  
10 muito controladas, mostraram que os microrganismos do intestino podem afetar seu comportamento  
11 e modificar o equilíbrio químico de seu cérebro. Foi comprovado, por exemplo, que, quando são  
12 introduzidas fezes de humanos com depressão em ratos, estes desenvolvem sintomas próprios dessa  
13 doença. Em nossa espécie, também foram observados vínculos entre doenças gastrointestinais e  
14 patologias psiquiátricas como o autismo, a ansiedade e a depressão.

15 “Já foram realizados estudos em humanos nos quais se compara a microbiota de pessoas sãs  
16 com a de outras que têm determinada doença e foi visto que modificando o ecossistema intestinal e  
17 suas funções, é possível reduzir os estados de ansiedade”, explica Yolanda Sanz, pesquisadora do  
18 CSIC e coordenadora do projeto europeu MyNewGut, iniciativa financiada com 9 milhões de euros  
19 (35,6 milhões de reais) pela União Europeia para o estudo das bactérias intestinais. Mas acrescenta  
20 que “não existem evidências de causa e efeito em doenças mais graves”.

21 (...) Agora, afirma a cientista do CSIC, resta o desafio de compreender o que é causa e o que  
22 é efeito nas relações entre problemas intestinais e mentais. Uma das formas de consegui-lo  
23 consistirá em realizar intervenções nos pacientes, “através de alimentos e bactérias prebióticas e  
24 probióticas” que modifiquem os equilíbrios entre micróbios que marcam a diferença entre a doença  
25 e a saúde. Sanz reconhece, entretanto, que o conhecimento ainda é escasso para se pensar em  
26 intervir com sucesso no ecossistema microbiano: “Existem algumas publicações que mostram que  
27 alguns probióticos podem reduzir a ansiedade, mas são estudos pequenos que em sua maioria não  
28 foram reproduzidos”. “É cedo para podermos fazer recomendações generalizadas, porque a  
29 complexidade do ecossistema intestinal é muito alta e é simplista pensar que com somente uma  
30 bactéria vamos solucionar o problema. Precisaremos pensar em modificar o ecossistema com  
31 intervenções mais integrais”, conclui.

MEDIAVILLA, Daniel. Os micróbios de seu estômago afetam sua saúde mental. *El país*. 21/05/2016. Disponível em:  
<[https://brasil.elpais.com/brasil/2016/05/20/ciencia/1463758597\\_456201.html](https://brasil.elpais.com/brasil/2016/05/20/ciencia/1463758597_456201.html)>. Acesso em 23. Out. 2017.

01. Segundo o texto, é correto afirmar que o transplante de fezes para alterar o comportamento:
- A) há dois anos, é uma prática comum na psiquiatria.
  - B) foi aplicado em ratos com resultados promissores.
  - C) funciona muito bem apenas em casos de depressão.
  - D) trata-se da forma mais eficaz de vencer a ansiedade.
  - E) constitui hipótese totalmente descartada em humanos.
02. Quanto à relação entre as bactérias intestinais e as patologias psiquiátricas, é correto afirmar, segundo o texto, que:
- A) as bactérias probióticas exercem efeito mesmo em doenças mentais graves.
  - B) os problemas mentais são causados por desequilíbrios na flora intestinal.
  - C) a microbiota de pessoas ansiosas é diferente da de pessoas depressivas.
  - D) a ansiedade é provocada por determinado tipo de bactérias intestinais.
  - E) o grau de ansiedade pode ser reduzido com mudanças na microbiota.

03. Assinale a alternativa cujo termo grifado mostra cautela do autor do texto ao abordar o tema.
- A) “as pesquisas com animais sugerem que talvez não seja uma ideia...” (linhas 02-03).
  - B) “Essas bactérias já foram transplantadas experimentalmente” (linha 06).
  - C) “Em nossa espécie foram observados vínculos entre doenças...” (linha 13).
  - D) “Já foram realizados estudos em humanos” (linha 15).
  - E) “Existem algumas publicações...” (linha 26).
04. O texto apresenta a intervenção na microbiota humana para tratar problemas mentais como:
- A) uma recomendação bastante generalizada nas clínicas psiquiátricas.
  - B) um problema a ser evitado devido à complexidade intestinal.
  - C) uma realidade animadora frequente na União Europeia.
  - D) uma hipótese remota ainda não testada em laboratório.
  - E) uma possibilidade futura dependente de mais estudos.
05. Segundo o texto, os estudos realizados até o momento comprovaram que:
- A) o consumo de alimentos prebióticos controla os níveis de ansiedade.
  - B) o autismo e a depressão são causados pelo mesmo tipo de bactéria.
  - C) as infecções intestinais são provocadas pelas bactérias probióticas.
  - D) as bactérias intestinais exercem influência no estado cerebral.
  - E) as doenças neurológicas não são afetadas pela microbiota.
06. Como em “o conhecimento ainda é escasso para se pensar em intervir com sucesso no ecossistema microbiano” (linhas 25-26), o verbo *intervir* está corretamente empregado em:
- A) os pesquisadores interviram na microbiota humana.
  - B) a cientista não interview no ecossistema bacteriano humano.
  - C) as pessoas esperam que os alimentos intervenham na saúde.
  - D) os pesquisadores interviam na microbiota dos animais no laboratório.
  - E) se eles intervissem na microbiota, talvez as pessoas tivessem mais saúde.
07. A oração reduzida grifada em “modificando o ecossistema intestinal e suas funções, é possível reduzir os estados de ansiedade” (linhas 16-17) corresponde a uma desenvolvida:
- A) concessiva.
  - B) consecutiva.
  - C) coordenada.
  - D) condicional.
  - E) conformativa.
08. Assinale a alternativa em que a forma grifada é conjunção integrante.
- A) “E não é algo que ocorrerá amanhã” (linha 02).
  - B) “as pesquisas com animais sugerem que talvez não seja...” (linhas 02-03).
  - C) “...sobre a influência das bactérias que vivem em nosso intestino” (linha 04).
  - D) “modifiquem os equilíbrios entre micróbios que marcam a diferença...” (linha 24).
  - E) “mas são estudos pequenos que em sua maioria não foram reproduzidos” (linhas 27-28).
09. Assinale a alternativa em que a oração grifada exerce a função de sujeito.
- A) “...indica que elas não desempenham somente tarefas fundamentais” (linhas 04-05).
  - B) “...mostraram que os microrganismos do intestino podem afetar seu comportamento” (linha 10)
  - C) “Foi comprovado, por exemplo, que (...) estes desenvolvem sintomas próprios dessa doença” (linhas 11-13).
  - D) “Mas acrescenta que ‘não existem evidências de causa e efeito...’” (linhas 19-20).
  - E) “Sanz reconhece (...) que o conhecimento ainda escasso...” (linha 25).
10. Assinale a alternativa em que, como “saúde” (linha 05), a palavra está acentuada conforme o Decreto Nº. 6.583, de 29 de setembro de 2008.
- A) Extraído.
  - B) Celulóide.
  - C) Paranóia.
  - D) Feiúra.
  - E) Vôo.

11. Considera-se que não é da responsabilidade do tradutor e do intérprete:
- A) Responsabilizar-se pelo conteúdo do documento original.
  - B) Cumprir rigorosamente os prazos acordados com o demandante.
  - C) Respeitar o direito do demandante à privacidade e confidencialidade.
  - D) Declinar trabalhos que considere além de sua capacidade e conhecimentos.
  - E) Jamais usar as informações constantes dos originais para benefício próprio.
12. Considera-se características da conduta ética do tradutor e intérprete:
- A) Elaborar uma tradução que represente o mais fielmente possível o teor do documento original.
  - B) Comentar sobre detalhes sigilosos dos originais recebidos, desde que apenas entre outros tradutores.
  - C) Caso seja possível, preparar-se para a realização de cada trabalho, o que inclui realizar pesquisas, conforme o caso.
  - D) Aceitar pagamentos não previstos e pequenos presentes como incentivo para completar trabalhos antes do prazo acertado.
  - E) Respeitar os prazos acordados com o demandante, a menos que outros trabalhos surjam e exijam prevalência sobre os anteriores.
13. Sobre os trajetos de formação do profissional tradutor e intérprete, pode-se afirmar que:
- A) Por não ser uma profissão regulamentada, em princípio, qualquer pessoa pode autodenominar-se tradutora.
  - B) Traduzir profissionalmente exige, basicamente, o aprendizado dos dois idiomas do quais e para os quais se pretende traduzir.
  - C) Formação específica na área às quais pertencem os originais é condições indispensáveis para a realização de traduções técnicas.
  - D) Um curso de graduação ou especialização em tradução e/ou interpretação é um pré-requisito indispensável para quem deseja exercer esse ofício.
  - E) Aqueles que desejam se tornar tradutores públicos precisam passar por cursos de formação específicos Oferecidos pelas Juntas Comerciais de cada Estado.
14. São disciplinas que NÃO devem obrigatoriamente fazer parte de um curso de formação de tradutores:
- A) Ferramentas de auxílio à tradução e tradução técnica.
  - B) Ética Profissional e Técnicas de Interpretação.
  - C) Idiomas Estrangeiros e Língua Portuguesa.
  - D) Crítica Literária e Escrita Criativa.
  - E) Teorias e Estudos da Tradução.
15. Não constituem estratégias de tradução, de acordo com Krings (1986):
- A) Estratégias de decodificação (*decoding strategies*).
  - B) Estratégias de simplificação (*reduction strategies*).
  - C) Estratégias de monitoração (*monitoring strategies*).
  - D) *Estratégias de recuperação de memória (retrieval strategies)*.
  - E) Estratégias de tomada de decisão (*decision-making strategies*).
16. Sobre o papel da tradução no mercado editorial brasileiro, é FALSO afirmar, segundo Guerini & Costa, 2007), que:
- A) calcula-se que a cerca de 60 a 80% dos textos publicados são traduções.
  - B) o importante mercado de *best-sellers* depende integralmente do trabalho de tradução.
  - C) avalia-se que cerca de 90% do saber científico e tecnológico provém das traduções.
  - D) a maior parte da literatura estrangeira consumida em nosso país é constituída de traduções.
  - E) muitos setores simplesmente não funcionariam sem os textos traduzidos, como por exemplo, o de softwares, o de medicamentos, e o automobilístico.

17. *“Só se poderia falar em tradução literal se houvesse línguas bastante semelhantes para permitirem ao tradutor limitar-se a uma simples transposição de palavras ou expressões de uma para outra. Mas línguas assim não há, nem mesmo entre os idiomas cognatos. As inúmeras divergências estruturais existentes entre a língua do original e a tradução obrigam o tradutor a escolher, de cada vez, entre duas ou mais soluções, e em sua escolha ele é inspirado constantemente pelo espírito da língua para a qual traduz”.*  
(RÓNAI, 1987: 21).

De acordo com o autor, portanto, é FALSO afirmar:

- A) Ainda assim, a tradução literal deve ser o objetivo de todo tradutor e o conceito norteador de todo seu trabalho.
  - B) A tradução literal representa uma idealização impossível na prática, e nem mesmo desejável, na realidade.
  - C) Não é possível ser completamente “fiel” porque, ao traduzirmos, não dizemos nunca a mesma coisa, mas quase a mesma coisa.
  - D) Nunca vai existir uma única tradução ideal de determinado texto. Haverá muitas traduções boas, mas não A tradução boa de um original.
  - E) Existem alternativas mais produtivas para a tradução do que sua versão literal, como a tradução que privilegia o sentido do texto de partida.
18. Quais pesquisadores foram responsáveis pelo mapeamento da área de Estudos da Tradução?
- A) Gideon Toury e André Lefevere
  - B) James S. Holmes e Eugene Nida
  - C) James S. Holmes e Gideon Toury
  - D) Eugene Nida e Itamar Even-Zohar
  - E) Rosemary Arrojo e Itamar Even-Zohar
19. Qual a opção que explica corretamente uma modalidade de tradução, segundo Roman Jakobson (1975: 64-5)?
- A) A tradução intralingual, ou reformulação, consiste na interpretação dos signos verbais por meio de alguma outra língua.
  - B) A tradução intersemiótica, ou reformulação, consiste na interpretação dos signos verbais por meio de sistemas de signos não-verbais.
  - C) A tradução intersemiótica, ou transmutação, consiste na interpretação dos signos verbais por meio de sistemas de signos não-verbais.
  - D) A tradução intralingual, ou tradução propriamente dita, consiste na interpretação dos signos verbais por meio de alguma outra língua.
  - E) A tradução interlingual, ou tradução propriamente dita, consiste na interpretação dos signos verbais por meio de outros signos da mesma língua.
20. Segundo Dryden (1631-1700), o método mais sensato para elaboração de uma tradução é a:
- A) imitação.
  - B) paráfrase.
  - C) metáfrase.
  - D) tradução literal.
  - E) tradução intersemiótica.
21. Na tradição ocidental de tradução, qual a principal contribuição de Cícero (106–43 a.C)?
- A) Cícero enfatizou a importância de se manter o sentido completo do texto original.
  - B) Cícero consolidou o método de tradução palavra-por-palavra, popular na Roma antiga.
  - C) Cícero traduziu os discursos de oradores gregos segundo o método palavra-por-palavra.
  - D) Cícero traduziu os discursos de oradores gregos segundo o método da imitação criativa.
  - E) Cícero reafirmou a tradição de “fidelidade” da tradução, preferindo que o texto traduzido soasse idêntico ao original.

22. Quais formas verbais completam melhor o excerto a seguir?

“People often do not so much I - \_\_\_\_\_ as they II - \_\_\_\_\_ their turn to III - \_\_\_\_\_. Someone probably IV - \_\_\_\_\_ that once, or if they didn't, they V - \_\_\_\_\_.”

- A) I - listen; II - wait; III - speak; IV - said; V - should have
- B) I - listen; II - wait; III - speaking; IV - has said; V - would have
- C) I - will listen; II - will wait; III - speak; IV - said; V - should have
- D) I - would listen; II - won't wait; III - speak; IV - said; V - would have
- E) I - would listen; II - waiting; III - speaking; IV - has said; V - should have

23. Quais formas verbais que melhor completam as frases a seguir?

- I. I \_\_\_\_\_ since 9 o'clock, but I \_\_\_\_\_ yet.
- II. I \_\_\_\_\_ for such a long time. She must \_\_\_\_\_ to another town.
- III. Susan \_\_\_\_\_ several cups of coffee already.
- IV. They \_\_\_\_\_ chess for 5 hours.
- V. How long \_\_\_\_\_ watching TV?

- A) I - worked – didn't finish; II - didn't see – have moved; III - had; IV - have; V - are
- B) I - worked – didn't finish; II - haven't seen – have moved; II I- had; IV - played; V - have you been
- C) I - have worked – haven't finished; II - didn't see – have moved; III - has had; IV - were playing; V - have you been
- D) I - have worked – didn't finish; II - didn't see – have moved; III - had; IV - were playing; V - have you been
- E) I - have been working – haven't finished; II - haven't seen – have moved; III - has had; IV - have been playing; V - have you been

24. Quais os aspectos verbais apresentados pelas frases a seguir?

- I. He took the photos.
- II. He had taken the photos by the time the owner arrived.
- III. He was taking the photos when the owner arrived.
- IV. He had been taking the photos before the owner arrived.

- A) I - simple; II - perfect; III - progressive; IV - simple
- B) I - perfect; II - progressive; III - perfect; IV - progressive
- C) I - simple; II - perfect; III - progressive; IV - perfect progressive
- D) I - perfect; II - simple; III - perfect progressive; IV - progressive
- E) I - progressive; II - perfect progressive; III - perfect; IV - perfect

25. Sobre os verbos modais em inglês, é FALSO afirmar que:

- A) São um grupo de verbos auxiliares que possuem características próprias.
- B) Estes verbos auxiliam os verbos principais a expressar tempo, aspecto e modo.
- C) A maioria dos verbos modais equivale em sentido aos conceitos de *poder* e *dever*.
- D) A conjugação dos verbos modais não segue os mesmos padrões dos demais verbos ingleses.
- E) Ao seguir um verbo modal, um verbo deve apresentar sua forma base, ou seja, o infinitivo sem a partícula “to”.

26. No diálogo abaixo, quais verbos modais completam melhor as frases?

**Donna:** *If I won the ten-million-dollar lottery jackpot, I \_\_\_\_\_ afford to quit my job and travel the world.*

**Sam:** *Where \_\_\_\_\_ you go if you had that much money?*

**Donna:** *I don't know, I \_\_\_\_\_ choose to spend a year in Paris – or perhaps I \_\_\_\_\_ go to Kenya.*

- A) would; may; must; should
- B) must; should; would; could
- C) could; would; might; would
- D) might; must; would; be able to
- E) be able to; would; could; must

27. Sobre os Phrasal Modals em inglês, é correto afirmar que:
- A) Os Phrasal Modals são seguidos de verbos no infinitivo precedidos de “to”.
  - B) No caso de “would rather” e “would sooner”, o Phrasal Modal é frequentemente seguido da partícula “not”.
  - C) Os Phrasal Modals iniciam-se sempre por BE or HAVE, como *be able to*, *be supposed to*, *have got to* e *have to*.
  - D) Por serem constituídos de mais de uma palavra, os Phrasal Modals têm comportamento sintático diferente dos demais modais.
  - E) Devido à sua estrutura diferenciada em relação aos demais modais, os Phrasal Modals não são deslocados de sua posição na frase para formar perguntas.
28. Em quais das frases a seguir a oração subordinada foi sublinhada corretamente?
- I. I waited for him until he came.
  - II. I don't know whether he is innocent.
  - III. I'm sure that you are wrong.
  - IV. Tell me where you have put my books.
  - V. The man who committed the theft last night has been caught.
- A) I, II e III
  - B) I, III e V
  - C) I, IV e V
  - D) II, III e V
  - E) III, IV e V
29. Qual das alternativas abaixo contém uma oração subordinada substantiva?
- A) After the movie, we went out to eat.
  - B) He doesn't know what he's going to do now.
  - C) If I pass the exam, my family will be very proud of me.
  - D) My daughter doesn't know when her glasses will be fixed.
  - E) The kids who started out with the highest scores actually finished near the bottom.
30. Qual afirmativa abaixo é verdadeira sobre os verbos na forma “-ing” e na forma infinitivo com “to” em língua inglesa?
- A) Após preposições, usamos verbos no infinitivo com “to”.
  - B) Verbos na forma “-ing” podem ser usados como adjuntos adverbiais em uma frase.
  - C) Verbos na forma “-ing” e no infinitivo como “to” podem ser usados como objetos em uma frase.
  - D) Após os verbos “agree”, “promise”, “refuse”, “decide” e “seem”, usamos verbos na forma “-ing”.
  - E) Após os verbos “enjoy”, “consider”, “mind”, “finish” e “imagine”, usamos verbos no infinitivo com “to”.
31. Assinale a frase INCORRETA.
- A) I recommend practicing gerunds and infinitives.
  - B) I expect to know my exam grade by tomorrow.
  - C) I suggest proceeding with caution.
  - D) There's no hope to find survivors.
  - E) Please avoid missing the plane.
32. Quais dos seguintes verbos são normalmente seguidos de gerúndio em inglês?
- A) learn; plan; hope
  - B) agree; decide; learn
  - C) dislike; stop; remind
  - D) resent; regret; tolerate
  - E) promise; want; agree

33. Qual é a tradução mais adequada em português das seguintes palavras em inglês:  
comprehensive; to construe; sympathetic; library?
- abrangente; construir; solidário(a); livraria
  - abrangente; explicar; solidário(a); biblioteca
  - extenso(a); elaborar; compassivo(a); biblioteca
  - compreensivo(a); construir; simpático(a); livraria
  - compreensivo(a); elaborar; simpático(a); biblioteca
34. Qual opção contém apenas cognatos verdadeiros do inglês contemporâneo em língua portuguesa?
- human; emotion; different; pretend; beef
  - other; fabric; lecture; music; television
  - comedy; actual; present; cafeteria; idea
  - present; idea; human; emotion; other
  - cafeteria; other; present; lecture; fabric
35. Quais das expressões em inglês estão corretas?
- be in trouble; start at scratch; know for sure
  - argue with someone; be of one's disposal; act behind the scenes
  - can depend on; remember people by name; criticize behind one's back
  - get out of control; take pleasure on simple things; laugh at other people
  - disagree with someone; take advantage on other people; have a reason for everything
36. Sobre as preposições em inglês, é INCORRETO afirmar:
- As preposições fazem parte do grupo de termos denominado "palavras de função".
  - São exemplos de preposições inglesas: "although", "from", "neither...nor", e "above".
  - Não existem regras fixas que determinem o uso da maioria das preposições em inglês.
  - O termo que segue uma preposição é geralmente uma oração subordinada substantiva ou um pronome e é chamado de objeto da preposição.
  - Uma preposição é uma palavra ou grupo de palavras que liga dois ou mais termos da oração e que estabelece entre eles algumas relações.
37. Quais das palavras a seguir completam corretamente as expressões:
- for the \_\_\_\_\_ of;
  - at \_\_\_\_\_ with;
  - by \_\_\_\_\_ of;
  - at the \_\_\_\_\_ of;
  - out of \_\_\_\_\_ for?
- I - regard; II - virtue; III - exception; IV - expense; V - common
  - I - regard; II - account; III - exception; IV - favor; V - virtue
  - I - sake; II - account; III - addition; IV - favor; V - respect
  - I - regard; II - odds; III - virtue; IV - expense; V - respect
  - I - sake; II - odds; III - virtue; IV - expense; V - respect
38. Quais das palavras ou expressões abaixo substituem apropriadamente as palavras em negrito nas frases a seguir?
- Although** I worked hard, I couldn't pass my exam.;
  - Because** I am tired, I want to have some rest.;
  - Due to** your help, I was able to finish my work on time.
- I – As a result; II – Since; III – Now that
  - I – As a result; II – In case; III – Now that
  - I – In spite of the fact; II – Since; III – Thanks to
  - I – By the way; II – In order to; III – Nevertheless
  - I – In spite of the fact; II – In case; III – Thanks to

39. Sobre as conjunções em inglês, é INCORRETO afirmar que:
- A) Uma conjunção é uma palavra que conecta frases ou elementos de uma frase.
  - B) A conjunção *and* é classificada como *aditiva*, enquanto a conjunção *but* é chamada *adversativa*.
  - C) As *correlative conjunctions* são sempre usadas aos pares, ou seja, elas nunca aparecem sozinhas.
  - D) Algumas conjunções são formadas por mais de uma palavra: *as long as, as soon as, except that, in order that, so as to, provided that*.
  - E) São exemplos de conjunções coordenativas: *after, although, as, before, if, since, that, until, when, whereas, while, once, so, as soon as, provided that*.
40. Marque a opção cujas conjunções completam corretamente as frases:
- I. Jane's bag wasn't where she had left it, \_\_\_\_\_ was it anywhere else in the house.
  - II. My father works as a bank clerk, \_\_\_\_\_ does my mother.
  - III. Why are you laughing at me? You can't solve the puzzle \_\_\_\_\_.
- A) I – either; II – so; III – too
  - B) I – neither; II – so; III – either
  - C) I – neither; II – too; III – either
  - D) I – neither; II – either; III – too
  - E) I – either; II – too; III – neither
41. Considere as orações coordenadas a seguir. Em quais delas os conectores foram corretamente utilizados?
- I. Tony is an excellent student but he received a scholarship.
  - II. Tony is an excellent student or he received a scholarship.
  - III. Tony is an excellent student and he received a scholarship.
  - IV. Tony is an excellent student so he received a scholarship
  - V. Tony is an excellent student yet he received a scholarship.
- A) I e II
  - B) I e V
  - C) II e III
  - D) III e IV
  - E) IV e V
42. Quais Phrasal Verbs substituem adequadamente as palavras em negrito nas frases a seguir?
- I. I **stopped sleeping** very early this morning.
  - II. I **stop sleeping and get out of bed** at 7 o'clock during the week.
  - III. She **removed** her jacket as she came in.
- A) I – went up; II – got up; III – took away
  - B) I – woke up; II – got up; III – took away
  - C) I – get up; II – went up; III – took out
  - D) I – got up; II – wake up; III – took out
  - E) I – woke up; II – get up; III – took off
43. A correspondência de sentido entre o “one-word verb” sublinhado e o “phrasal verb” indicado está correta na opção:
- A) I couldn't understand a word of what he said. → bring about
  - B) The chairman invited the speaker to present his arguments. → called out
  - C) The farmer could overcome his difficulties by working hard. → win over
  - D) The young man has planned to save some money each month. → take away
  - E) The terrorists finally surrendered after fighting continuously for twenty-four hours. → gave in

44. Os “phrasal verbs” que substituem adequadamente os termos em *itálico* e *negrito* nas frases a seguir são:  
I - The teacher asked the boy to ***examine*** his work carefully.; II - Dogs seldom ***tolerate*** cats because the cats are capable of harming them.; III - The Mayor ***distributed*** the prizes at the sports meeting.; IV - His irresponsible habits ***caused*** his ruin.

- A) I - go for; II - put on with; III - gave in; IV - brought out
- B) I - go up; II - put on with; III - gave over; IV - brought over
- C) I - go over; II - put away with; III - gave out; IV - brought on
- D) I - go down; II - put down with; III - gave back; IV - brought in
- E) I - go through; II - put up with; III - gave away; IV - brought about

45. As preposições que completam adequadamente as frases a seguir são:

- I. Put your shoes \_\_\_\_ - it's too cold to walk around barefoot.
- II. You must get \_\_\_\_ now or you will be late for school.
- III. Sit \_\_\_\_, please. I'll be with you in a minute.
- IV. I - Don't give \_\_\_\_ singing. You are very talented.
- V. Where is the fitting room? I'd like to try \_\_\_\_ these pants.

- A) I - on; II - up; III - down - IV - up - V - on
- B) I - on; II - on; III - over - IV - out - V - out
- C) I - in; II - back; III - back - IV - in - V - of
- D) I - up; II - on; III - around - IV - out - V - in
- E) I - up; II - out; III - around - IV - away - V - of

46. Quais palavras completam os adjetivos compostos a seguir?

- I. well-\_\_\_\_
- II. brand-\_\_\_\_
- III. deeply-\_\_\_\_
- IV. short-\_\_\_\_
- V. old-\_\_\_\_

- A) I - done; II - made; III - lived; IV - lasted; V - grounded
- B) I - made; II - done; III - rooted; IV - grounded; V - lived
- C) I - done; II - made; III - sighted; IV - lasted; V - fashioned
- D) I - made; II - done; III - lived; IV - grounded; V - grounded
- E) I - mannered; II - new; III - rooted; IV - sighted; V - fashioned

47. As palavras que completam adequadamente as frases a seguir são:

- I. - My house is \_\_\_\_ than yours.
- II. - This flower is \_\_\_\_ than that one.
- III. - Non-smokers usually live \_\_\_\_ than smokers.
- IV. - This is the \_\_\_\_ book I have ever read.
- V. - What is the \_\_\_\_ animal in the world?

- A) I - bigger; II - more beautiful; III - longest; IV - best; V - dangerousest
- B) I - bigger; II - more beautiful; III - longer; IV - best; V - most dangerous
- C) I - biggest; II - most beautiful; III - longest; IV - better; V - more dangerous
- D) I - more big; II - beautifuler; III - more long; IV - bester; V - most dangerous
- E) I - bigger; II - most beautiful; III - longer; IV - more best; V - more dangerous

48. Quais das palavras abaixo têm o mesmo significado que *vast*, *verify*, *rational* e *passive*?

- A) steady; refute; invalid; lively
- B) attentive; ratify; logical; emotional
- C) enormous; disclose; invalid; inactive
- D) attentive; disclose; deliberate; emotional
- E) immense; confirm; reasonable; inactive

49. Quais das palavras abaixo têm o mesmo significado que *menial*, *jocular*, *rebuke* e *relinquish*?

- A) lowly; jolly; scold; abandon
- B) spiteful; lenient; deny; report
- C) boring; hearty; redeem; release
- D) rewarding; powerful; protect; abide
- E) dangerous; strict; distract; commence

50. Quais das palavras abaixo têm significado oposto a *delay*, *moderate*, *reveal* e *initial*?

- A) pause; slack; achieve; right
- B) desist; original; retreat; crisis
- C) slow; excessive; disclose; first
- D) hasten; extreme; conceal; final
- E) aggravate; explosive; increase; beginning